



MANZANILLO, COLIMA a 16 de OCTUBRE del 2017

REF. PUERTO: FCLSCHLPM 0722.17

REF. CLIENTE: 15690038358277

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	CLAUDIA JOSEFINA ROJAS PALACIOS	PATENTE:	3623
------------------------	---------------------------------	-----------------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	HLCUSZX1708ATFB9
BUQUE:	MSC RAPALLO FA738A
PUERTO DE EMBARQUE:	SHEKOU, CHINA

CONTENEDOR(ES):	GLDU4111425	40 DC
------------------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 78 05
Victor HUGO Diaz Macias

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL. SAN
PEDRO DE LOS PINOS
DEL BENITO JUAREZ
03800 CIUDAD DE MEXICO, MEXICO

Contact **MX_IMPOINSTRUCCIONES@HLAG.COM**
Tel. **+52 55 54478100**
Fax
E-Mail

Customer Release

Date of Issue 16.10.2017 09:47:43

Vessel: **MSC RAPALLO**Voyage: **FA738A**ETA: **17.10.2017 08:00**POL: **SHEKOU**
 POD: **MANZANILLO, COL (MX)**
CONTECON MANZANILLO

Container Place of Availability

CONTECON MANZANILLO SA DE CV**AV TENIENTE AZUETA NO 9****COL. BUROCRATA****28250 MANZANILLO, COL****MEXICO**Earliest Pick up Date: **18.10.2017 01:00**

Container	Type	Seal	Special	Weight (incl. Tare)	Bill of Lading	Shipment
GLDU 4111425	42GP	HLD3685112		8370.00 KGM	HLCUSZX1708ATFB9	47094987
Reference: LOGISTICA PORTUARIA MANZANILLO				Pick up by:		
Remark: 9:47				Valid until:		

Remarks

ESTIMADO CLIENTE/AGENTE ADUANAL,

LE INFORMAMOS QUE HEMOS RECIBIDO SUS INSTRUCCIONES PARA EL EMBARQUE DE REFERENCIA CON EL FIN DE INICIAR EL PROCESO DE LIBERACION. PARA EMBARQUES QUE AUN NO LLEGAN AL PUERTO DE DESCARGA, LA LIBERACION SERA EFECTIVA EN EL MOMENTO EN QUE EL(LOS) CONTENEDOR(ES) SE ENCUENTRE(N) DESCARGADO(S) DE BUQUE Y FISICAMENTE EN LA TERMINAL.

POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN DONDE PODRA CONSULTAR LA FECHA DE DESCARGA ASI COMO INFORMACION UTIL PARA EL MANEJO Y SEGUIMIENTO DE SU CARGA

***** WWW.HAPAG-LLOYD.COM *****

SI EL SERVICIO DE ENTREGA A DESTINO FINAL SE ENCUENTRA INCLUIDO EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, POR FAVOR CONSULTE LA:
 ___"GUIA PARA COORDINACION DE ENTREGA FINAL DE CARGA CONTRATADA DENTRO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE"

MISMA QUE ESTA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN:
[HTTP://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML](http://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML)
 YA QUE EL ENVIO DE SUS INSTRUCCIONES DE ENTREGA REPRESENTA LA ACEPTACION DE LOS TERMINOS, COSTOS Y CONDICIONES CON LOS QUE SE PROPORCIONA EL SERVICIO.

ESTE ES UN AVISO EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO, LA NO RECEPCION DEL MISMO NO CAUSA OBLIGATORIEDAD PARA LA NAVIERA.

ATENCION **** CARGA EN BASES MERCHANT PUERTO MANZANILLO

1.-Los contenedores vacios importacion 20DC,40DC , 40HC, Deben pasar inspeccion a HADRON Logistics como primera opcion , Alman o TIMSA en caso necesario.

2.- Los contenedores vacios especializados 20FR, 40FR, 20OT 40OT, se inspeccionan exclusivamente en el deposito de HADRON LOGISTICS.

Remarks

3.-Los contenedores vacios 20R, 40RF, se inspeccionan exclusivamente en el deposito de TMM LOGISTICS.

Los contenedores vacios deben ser entregados limpios y en buenas condiciones.

Para los contenedores que no sean recibidos, en patio, posterior a su inspeccion, el deposito le indicara a traves del EIR, la terminal de contenedores donde deberan hacer entrega del contenedor y una vez recibido se hara el corte de demoras.

.

.

Legal Terms

This Container Release Information to Customer is subject to surrender of a duly endorsed original Bill of Lading, if a Bill of Lading has been issued for the shipment described herein and subject to sealing of the container with high security seals by the Shipper. All dates and times are given as best reasonable estimates subject to change. Storage of containers on vessels is subject to Carriers sole discretion (see Clause 16 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). Unless expressly agreed in writing, the Carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including but not limited to storage request. All particulars with regard to cargo (including weight) are as declared by Shipper and without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see Clause 11 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). The Carriage described in this document is part of and/or a modification of the international carriage reflected in the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill originally issued for the shipment(s) described herein and Carriage described herein is subject to the same Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill issued for the original carriage. Our Terms and Conditions will be provided to you upon your request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes).

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Sea Waybill

Multimodal Transport or Port to Port Shipment

Shipper:

SCHENKER CHINA LTD. SHENZHEN BRANCH
21/F, INTERNATIONAL TRADE CENTER,
NO. 3002 RENMIN NAN ROAD, LUOHU
DISTRICT, SHENZHEN, GUANGDONG 51801
AS AGENT OF SCHENKEROCEAN LIMITED



Hapag-Lloyd

Carrier's Reference: SWB-No.:

47094987

HLCUSZX1708ATFB9

Page:

2 / 3

Export References:

Consignee:

SCHENKER INTERNATIONAL SA DE CV
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL. SAN
PEDRO DE LOS PINOS CP. 03800,
CIUDAD DE MEXICO, MEXICO TEL: + 52
AS AGENT OF SCHENKEROCEAN LIMITED

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

SCHENKER INTERNATIONAL SA DE CV
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL. SAN
PEDRO DE LOS PINOS CP. 03800,
CIUDAD DE MEXICO, MEXICO
TEL: + 52 55 6846 0000**

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

SCHENKER INTERNATIONAL
S.A. DE C.V.
HIDALGO No. 81 COL. PENON DE LOS BAÑOS
DELEG. VENUSTIANO CARRANZA
MEXICO, D. F.
R. F. C. SIN940103HG3

Vessel(s):

MSC RAPALLO

Voyage-No.:

FA738A

Place of Delivery:

Port of Loading:

SHEKOU

Port of Discharge:

MANZANILLO

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.

Number and Kind of Packages, Description of Goods

Gross Weight:

Measurement:

GLDU 4111425
SEAL:
HLD3685112
MARKS & NOS:
PART NO:1314406
PART NO:1314410

1 CONT. 40'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC*
104 CARTONS
1314406 HALTER RETAINER1314410
TRAGARM SUPPORT ARMINVOICE NO:
GE087Q5-01H.S.
CODE :9401901900CAAT NO
0093CONTRACT NO 9439948*TAX ID:
91440300781395032FTEL
:+86-755-2228 7181; FAX +86-755-
8373 7560 **RFC : SIN940103HG3

4500.000
KGS

40.820
CBM

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPED ON BOARD, DATE : 26/SEP/2017

PORT OF LOADING: SHEKOU

VESSEL NAME MSC RAPALLO

BASIC FREIGHT COLLECT

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Total No. of Containers received by the Carrier:

Packages received by the Carrier:

1

Movement:

Currency:

FCL/FCL

USD

Charge

Rate

Basis

aWW/Vol/Val

P/C

Amount

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

SHENZHEN

26/SEP/2017

Freight payable at:

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

Page 3 / 3

SWB-No. HLCUSZX1708ATFB9

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
Charge	Rate Basis	W/M/V Curr	Prepaid Collect


SCHENKER INTERNATIONAL
S.A. DE C.V.
HIDALGO No. 81 COL. PENON DE LOS
DELEG. VENUSTIANO CARRANZA
MEXICO, D. F.
R. F. C. SIN940103HCB